

سیٹر

# پھیوں کی گوجری کتاب

6



دی جموں اینڈ کشمیر اسٹیٹ بورڈ آف سکول ایجوکیشن

پہلا ایڈیشن:

First Edition : Jan. 2019

PD. 0.5T

★.....ناشر کی اذن لین کے بعد اس کتاب گا کسے وی حصہ ناں مُرپیش کرن یاداشت کے نال اس ناں موڑ کے محفوظ کرن یا برقی، میکانی، فولو کاپی کرن، ریکارڈنگ کے ذریعے دو جاں تک پوہچانوں منع ہے۔

★.....اس کتاب ناں اس شرط و رپچیو جا رہیو ہے کہ اس ناں ناشر کا اذن کے بعد، اس شکل توں علاوہ جس ماں کہ یا ہچھا پے چاڑھی گئی ہے یعنی اس کی اجوکی کاٹھی بندی ہو رہنڈ لاصفحہ ماں بدلا کر کے اس ناں پچن واسطے نہ تے ادھار دتو جاسکئے، نہ دوبارہ پیچی جاسکئے، نہ کرایہ ور دتی جاسکے اور نہ ہی اس ناں تلف کیو جاسکے۔

★.....کتاب کا اس صفحہ و رجہری قیمت درج ہے واہی اس کی اصل قیمت ہے، کوئی وی نظر ثانی شدہ قیمت، واہ رہو کی مہر ناں یا چھپی لائے کے یا کسے ہو رہ ذریعہ توں ظاہر کی جائے، واہ غلط و ہے گی ہو رہ قابل قبول نہیں ہو سیں۔

فاروق احمد پیر (ڈاکٹر میکٹر اکیڈمک)

ڈاکٹر یاسر حمید سروال (اسٹینٹ ڈاکٹر)

نگران

ڈاکٹر انور ادھاشرما (کواڈینیٹر)

## مولفین:

- ڈاکٹر جاوید راہی کنوینس (گوجری) چیف ایڈیٹر ٹکھرل اکادمی • جان محمد حکیم (مسٹر)
- محمد امین انجمن (مسٹر) • چودھری عبدالحمید (مسٹر) • چودھری محمد اسلم (مسٹر مکملہ تعلیم)

اشاعتی صلاح کار: ریاض احمد ملک (سکریٹری جے اینڈ کے اسٹیٹ بورڈ آف اسکول ایجوکیشن)

کمپوزنگ: عبد الواحد منہاس # 9622861597

## فہرست

۵	پہلی گل
۹	۱ دعا / حمد
۱۲	۲ مولانا مہر الدین قمر
۱۸	۳ گیت ..... توی
۲۲	۴ پانی
۲۵	۵ میاں نظام الدین لا روی
۲۹	۶ بن (جنگل)
۳۳	۷ نظم (مزاجیہ) راجو کا ٹھہلا
۳۶	۸ چھپی
۳۰	۹ انٹرنیٹ
۳۳	۱۰ مان سر

- ۲۷ ۱۱ کاروبار
- ۵۰ ۱۲ گجرال کومونی سفر
- ۵۵ ۱۳ مان کی دعا
- ۵۸ ۱۴ لوک بار: مریاں ڈھینڈی
- ۶۲ ۱۵ گوجری ٹوپی
- ۶۸ ۱۶ غزوہ بد رکوا قعو
- ۷۳ ۱۷ ڈاکٹری - آرامبید کر



# پہلی گل

ریاستی سرکار نے گوجری زبان ناں ریاست کا سرکاری تے  
غیر سرکاری سکول اس مان لاؤ کرن کو جھڑو کم شروع کیو ہے اُسے ناں آگے  
بدھاتاں واں گوجری درسی کتاباں کی لڑی مان ہم نے ایک ہور کتاب تھارا  
ہتھاں مان دیتی ہے۔ اس مان گوجری زبان ناں ہی نہیں بلکن گوجر ثقافت  
ناں وی منظرِ عام و رآنن کی کوشش کی گئی ایں جھڑی کہ تھارے باندے ایں۔  
ریاست مان گوجری، کشمیری تے ڈوگری تیں بعد تجھی بڑی  
زبان ہے تے اس کا بولن آلانہ صرف جموں و کشمیر بلکن بر صیر ہندو پاک کا  
بکھ بکھ علاقاں مان آباد ہیں۔ یاہ زبان کیوں جے ہندوستان کی قبائیں

زباناں ماں بھی شامل ہے اس گلوں اس کی درسی کتاب بنانوں ہور وی ضروری تھوڑے جس ناں کے سٹیٹ بورڈ آف سکول ایجوکیشن نے چنگا طریقہ نال نبھایا یو ہے۔

محارا بچہ جس گھری سکول ماں پڑھتا ویں تاں اُن ناں ایک سوکھوتے سولوراہ دسنوتے اُن کی رہنمائی کرنے ضروری و ہے۔ اس ناں درسی کتاباں کی مدد نال خاصا چنگا طریقہ نال نبھایا جاسکے۔ اُن ساری درسی کتاباں ماں جہڑی گوجری واسطے بنائی گئی ایں ہم نے اس گل ورخاصل دھیان دی تو ہے کہ ہم بچاں کی لوڑتی رہنمائی کر سکاں۔ ہم نے تاریخ، سماجیات، لوك و راثت، شاعری تے دوجا مضامین توں فائدہ لے کے اس کتاب ناں ترتیب دیا ہے، جہڑی کہ بچاں واسطے خاص طور پر اہم ہے۔

جموں و کشمیر سٹیٹ بورڈ آف سکول ایجوکیشن کو کم درسی کتاب تیار کرنے ہی نہیں بلکن ان کتاباں ناں بچوں بچوں دوبارہ دیکھنوتے ٹھیک کرنے وی ہے۔ ہور ان زباناں ناں سکولاں ماں لاگو کرن واسطے اُستاداں واسطے ورکشاپ کرنو وی ہے، جہڑی کہ بورڈ کرتو آرہیو ہے ہور اگے وی یوہ کم لڑی وار طور پر کیوں جے گو۔

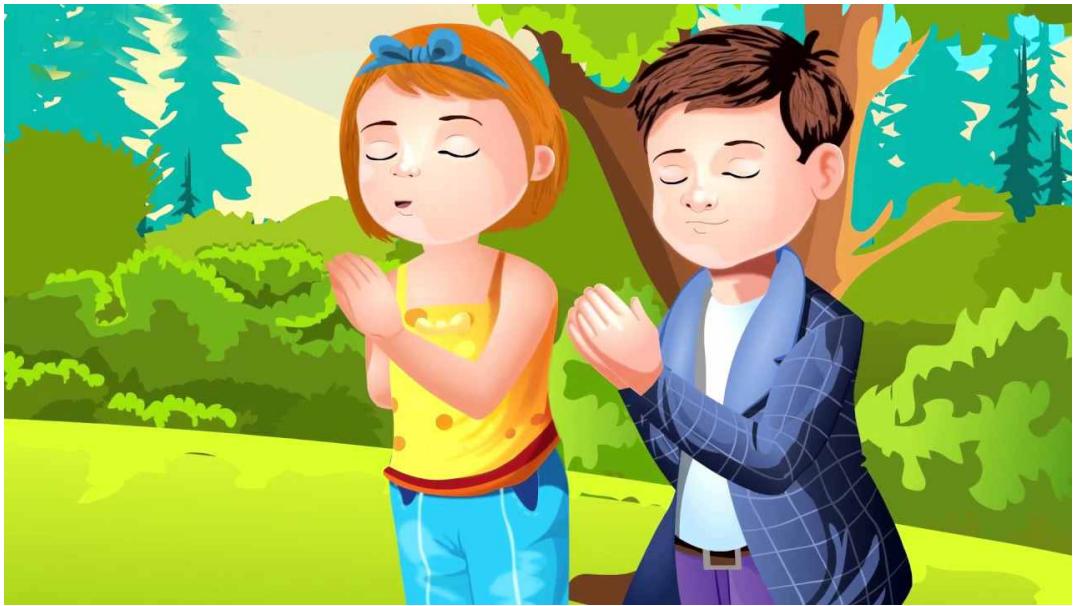
گوجری زبان کیوں جے مج پُرانی زباناں بچوں ایک ہے اس  
گلوں اس کا املاء کو مسلسل اتنا زیادہ نہیں جھڑو جے گماہنڈی زباناں کو ہے۔  
گوجری املاء ماں ہم نے گوجری ڈکشنریاں توں فائدہ چکیو ہے جھڑی جے  
لپچرل اکادمی یا دوجا اداراں نے چھاپی وی ہیں۔ ہم نے اس ماں نجھو  
زبان پیش کی ہے تے گوجری کو مرکزی روپ وی ابھارن کی کوشش کی ہے۔  
اسٹیٹ بورڈ آف سکول ایجوکیشن ڈاکٹر جاوید راہی (کنویز  
گوجری زبان) تے دوجا ادیباں تے اُستاداں جن ماں جان محمد حکیم، محمد  
امین انجم، چودھری عبدالمحیمد تے چودھری محمد اسلم شامل ایں کو شکر گزار ہے کہ  
اُن نے بورڈ ماں منعقدست دھیاڑاں کی ورکشاپ ماں گوجری کی چھیویں،  
ستمیں تے اٹھمیں کی درسی کتاب ”شنکر“ بنائیں ہیں ہور اس کو پہلو دوجو تے  
آخری ڈرافٹ بنائے ان ناں کتابی شکل ماں باندے آئیو ہے۔

اس کتاب کی ترتیب ماں ہوں بورڈ کا عملہ کو وی شکر یو  
جے اُن نے اس کم ناں خوش اسلوبی نال توڑ چاڑھیو ہے ہور یوہ  
خواب پورا ہوسکیو ہے۔ بورڈ کپوزنگ تے ڈیزائنگ واسطے عبدالواحد  
منہاس ہوراں کو بھی شکر گزار ہے۔

آخر ماں یوہ دسنوضروری ہے کہ اُن تمام اُستاداں ناں یوہ حق  
حاصل ہے کہ جہڑا اس کتاب ناں پڑھاویں گا کہ ویہ اس ناں ہو رچنگو تے  
طالب علماء واسطے سرس بنان واسطے اپنا مشورہ نال نوازیں، تاں جے اُن  
کے ذریعے آتا ایڈیشن ہو روی سرس بنایا جا سکیں۔

پروفیسر وینہ پنڈتا  
چیرپسن اسٹیٹ بورڈ آف سکول ایجوکیشن





## دُعا

کھم پر کون اسماں ٹکا وے اُو دس  
کھڑو انبروں بدل برھاوے اُو دس

دھرتی بچوں پنگر آنویں نیلی شے  
کون اُنھاں نا باہر لیاوے اُو دس



کون میٹی کا بُت مان آن کے بھاوے ساہ  
فر میٹی مان آن ملاوے اُتو دس

ٹھنڈی ٹھار کرے دھرتی نا رات کی ٹھنڈ  
دن نا کس را گرم کراوے اُتو دس

رنگ برنگا پھلاں کی بُو باس حکیم  
اس دھرتی نا کون سجاوے اُتو دس

(جان محمد حکیم)



## 1۔ لفظات اُن کا مطلب

انبروں	:	اسمانوں
پنگر	:	ز میں بچوں کے نیلی چیز کو جم کے باہر آؤ۔ جمنو
ساح بھانو	:	زندہ کرنو۔ پیدا کرنو
ٹھنڈی ٹھار	:	متی ٹھنڈی پالو
مٹی ماں ملانوں	:	ختم کرنو
رنگ برنگا	:	ستارنگاں کا، مج رنگاں کا
بُو باس	:	خوشبو، سوتی بو

## 2۔ سوالات:

- (۱) تھاری ز میں نا کون کھلوکرے؟
- (۲) بندہ کو مٹی نال کے رشتہ ہے؟
- (۳) شاعر نے خدا کی کن کن خوبیاں کو ذکر کیوں ہے؟
- (۴) اس نظم ماں شاعر کے پیغام دینو چا ہوئے؟
- (۵) اس نظم کا لکھن آلا شاعر کوناں لکھو۔

## مولانا مہر الدین قمر

راجوری کی دھرتی نا مان ہے اپنا اُن ست رنگیاں پھلاں پر جھاں نا  
اس نے لوری دے کے جوان کیوتے ویہ اپنی دھرتی ماں کی لاج واسطے اپنی  
جان تلی پر دھر کے جھکھڑ جھولائیں کو مقابلا کرتا رہیا۔ اُنھاں نے اپنا ساہ  
کا تنڈواں کی پرواہ نہیں کی بلکن دھرتی ماں کا مان بڈیار کا سچیارنا اُچور کھن  
واسطے جان ، مال دولت سب کجھ تج دی تو۔ اُنھاں نے اپنی اکھیں اس دھرتی پر  
ظلم تے نا انصافی کی کھیڈ ایں کو نظار و ڈھونتے اس کا گ ماں کئی بے گناہ تے  
معصوماں نا رُڑھتاں دیکھیو۔ جا گیرداری تے شخصی راج کی اس کا گ ماں اُن  
گنست بیڑیں غرقاب ہو گئیں۔

تقدیر کی یہ کھیڈ کچاتے پکا تنڈواں ہاروں ٹھٹھی تے بکتی رہیں تے بھاں  
بھوسا کھاتی دھڑ گھسٹی زندگی کا اوکھا لمیراں پینڈاں کو کدے انت نہیں لبھ رہیو

تھو۔ کوئے جیا لو، ہی ان کچھ تندواں کی ڈور بٹ کے زندگی کی ماہل بناؤ کے تاریخ کی سُتھری تے تھمی وی پُونیاں ناگست کے تانو پیٹھو تیار کر کے اسی بیڑیاں کو ملاح بن سکے۔ قوم اسا پوتاں پر ہمیشائ مان بڈیار کرتی رہ۔ ان جیالاں نے دھرتی مان کا سینہ پر اپنوا لہو نچوڑ کے اس کامن بڈیار نا بدھایو تے اکھاں کا باپھلن نچوڑ کے زمانہ کی بے مہریاں کی میل نادھو یو۔ انھاں نے جس دھسکتی اگ نا کسیر یو تھواج واہ بھامبری مار رہی ہے۔

پنجالاں کی بُکل مان بُسی قُدرتی حُسن نال دھوئی دھائی راجوری کا گراں، مرگاں ڈھنڈکوٹ کی دھرتی نا کتنو بڈیار ہو وے گوجس نے اپنی جھولی مان ۱۹۰۱ء میں چودھری جعفر علی اوانہ کے گھر پیدا ہو یا مہر الدین نا لوریں دیتیں تے سوچجو بناؤ کے جوانڑو کیو جس نے زندگی کا پل پل نا ہٹھن پر کھن کو سلیقتو سکھ لیو تے اس سلکھنی دھرتی پر ہون آلا پھیر پوتاں نا سمجھ لیو۔ ذیلداری، شاہو کاری تے جا گیر داری نظام نے ہر پاسے اپنا بسلا دند کھبایا و اتحاۓ مظلوم قوم اس کا بس توں بے بُسی کی زندگی جی رہی تھی۔ چودھری جعفر علی نے اپنا پوت مہر الدین نادینی تے رسمی تعلیم دوان واسطے ڈھنڈکوٹ مان ایکن بزرگ مولوی محمد حسین کوں ٹوریو جھاں نے اُن کا ذہن نا چنگی طرح کھنگا لیو۔ اُس توں بعد

ویہ دہلی تے پنجاب کا مدرسہ مار پڑھن چلیا گیا تے تعلیم کی اس ہوانے اُن کا ذہن کا بوہاں نا اسوکھو یو بے دھیاڑی رات نا انصافیاں نا اکالن تے ظلم کو مقابلو کرن واسطے اپنی سوچاں کا گھمن گھیر ماں الجھیار ہیں تھا۔ قوم کی بدحالی نا دھیان مار رکھتا اُنھاں نے ۱۹۳۹ء مار پیغام قمر کا ناں سنگ ایک کتابچو چھاپیو تھو۔ لکھن کی یاہ بھٹک ساری عمر رہی پر اُن کی پچ ساری لکھت دستیاب نہیں ہیں۔ اُنھاں نے قریباً ستائی کتابچے لکھیا ہیں تے کئی جگہ بتری کتابچاں کی گل بھی لکھی گئی ہے۔ اُنھاں کو منظوم گوجری کلام بھی کتابچاں کی شکل مار چھپ چکیو ہے تے اُنھاں کو خسیر و پنجابی تے گوجری کلام حضرت میاں بشیر احمد لاوری نقشبندی ہوراں نے ”نیر سمندر“ مار چھاپیو ہے۔ لکھتاں کے مطابق اُن کو اجاں بھی خسیر و کلام چھپن کی اڈیک مار ہے پر پتو نہیں وہ ہُن کتابی شکل مار باندے آسکے گویا نہیں۔

قرصاہب دل کا بڑا نرم تے ہمدردانسان تھا۔ کسے بھی غریب، لاچارتے قضیاں کا ماریا بندہ نادیکھ کے اُن کے اندر ایک درد جاگ اُٹھے تھو۔ ویہ درد کی دوا کو جھت چارو کریں تھا اُتے ہی اُس کی جڑنا بھی کھنو ترن کی کوشش کریں تھا۔ قمر ہور قوم مار بکھیر و تے آپسی جھگڑاں توں سخت پریشان ہونو یں تھا کیوں بے ویہ

یوہ سمجھیں تھا اس مندی عادت نال قوم ماں نا اتفاقی پیدا ہوئے تے ترقی کی ساریں راہ بند ہو جائیں۔ اصل ماں بر بادی کی جڑیاہ ہی ہے۔ اُنھاں نے اپنی لکھتاں کے ذریعے قوم بچوں اس خو خصلت ناکالن پر زور دی تو۔

قمر کی شاعری تے دوجی لکھت کئی رسالاں تے اخباراں ماں بھی چھپتی رہی جن ماں ”جگر گونج“، تے سروری کسانہ کی اخبار ”نوابے قوم“، تے رسالہ ”گوردیس“، خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ قمر واسطے راجوری کی دھرتی سہیکتی رہی ور ان کی آخری آرام گاہ مانسہرہ پاکستان ماں بنی۔ اُنھاں نے ۱۹۷۲ء ماں اپنے وطنوں دُور دیس ماں زندگی کو چھکیڑ کو ساہ لیو تے مناں مٹی پیٹھ اوہلے ہو گیا پر ان کے بے قرار روح راجوری و انگلت تے وطن کیا ماہلیاں، شنگراں تے ڈھوکاں بہکاں ماں چھڑکتی رہی۔

قمر راجوری بھی اپنی لکھتاں ماں ہمیشائی زندہ رہیں گا تے اُن کا کم اُن کی یادنا سمجھو رکھیں گا۔ اُن کی شاعری تے نثر دوئے آتی نسلائی کی رہبری کرتی رہیں گی تے ظلم نا انصافی تے بکھید کی تندی ناٹورن واسطے جھنجھوڑتی رہیں گی۔

قمر راجوری کا جدید امجد میاں محروم اوانہ تھاتے اُن کا دوپوت تھامیاں میٹھا تے میاں رسمت۔ میاں رسمت کی اگے کائے اولاد نہیں تھی جد بے میاں میٹھا کا

ترے پوت تھا۔ میاں میٹھا کا بڈیراپوت میاں کامل اوانہ کا میاں تاج الدین تے اُن کا سلطان محمد تھا۔ سلطان محمد کا ست پوت تھا جن بچوں ایکن کوناں جعفر علی تھو جن کی اگے اولاد ماں ترے پوت تھا۔ اُن کا ناں مهر الدین، جلال الدین تے ولی محمد۔ مهر الدین ہی بعد ماں مولانا مهر الدین قمر راجوری کا ناں سنگ مشہور ہو یا۔ ویہ ۱۹۲۸ء میں بنائی گئی گوجرجاٹ کانفرنس کی راجوری شاخ کا چودھری دیوان علی کھٹانہ کے نال سجھتھہ بن کے سرگرم کارکن رہیا۔ ویہ ۱۹۳۷ء کا غدر توڑی اس تنظیم سنگ جڑ یار ہیاتے کئی جلسائیں مانشافت کی۔

(چودھری حسن پرواز)



## 1۔ لفظتے اُن کا مطلب

**بُغل** : بکھری پاسو

**بڈھیار** : ناز، مان

**سلکھنی** : سوہنی، چنگی

**بسلو** : زہر آلود، بسیں آلو

گھمن گھیر : پانی کو جندر ہارو پھرنو  
 لکھت : ادبی تحریر  
 کتابچہ : گھٹ صفحائیں آئی کتاب  
 اوہلے : چھپیو ووہ تو، بھڑ و باندے تھوڑے حلے

## 2۔ سوالات:

- (۱) مولانا مہر الدین قمر کت کا رہن آلاتھا؟
- (۲) مولانا مہر الدین قمر نے ابتدائی تعلیم کتوں حاصل کی؟
- (۳) مولانا نے ذیلداری نظام کے خلاف قوم ناکھلو کرنے واسطے کے کیوں؟
- (۴) مولانا صاحب نے گل کتنا کتابچہ لکھیا؟
- (۵) مولانا قمر کی لکھت کھیرا کھیرا اخبار اس ماں چھپی ہیں؟
- (۶) مونا مہر الدین قمر کت دن ہیں؟

## 3۔ لفظاں ناجملائیں مال برتو۔

کھنگالنو، بوہو، بالنو، گھمن گھیر، نمیکلاں، چھاپنو، کھنو ترنو



## توی

اُتر پہاڑوں آئے تو یے مِنوں در دنایے تو یے  
 باہو باغ نوں تکے  
 توں تو یے نہ بگنو تھکے  
 کون تیری لہاں نوں ڈکے  
 شوکے راج جگائے تو یے  
 کنڈھ تجھ کے ڈریو لا یو  
 جھگو تجھ کے کول بسا یو  
 جموں گھر نگر بنایو

میرو دل ترفا یئے تو یئے  
 بابا جیون شاہ کی ندی یئے  
 ستواری کا راہ کی ندی یئے  
 ابراہیمؑ بابا کی ندی یئے  
 گیت پیار کا گائیے تو یئے  
 تیرے کنڈھے میری ڈھاری  
 ٹکوں تیری ٹھاٹھے نیاری  
 فتح علی نوں جندوں پیاری  
 ڈھویے پیڑھ پرا یئے تو یئے  
 اُتر پہاڑوں آئیے تو یئے

(فتح علی سروری کسانہ)



## 1۔ لفظتے اُن کا مطلب

شُونک	:	واہ آواز جہیڑی دریا کا چلن نال آوے
کنڈھو	:	دنرو
تتحجھ	:	تیرو۔ تھارو
جھگلو	:	جھگلکی، لگاہ کو بنیو گھر، گلو
ڈھاری	:	نگو گھر، جھگلکی
ٹھاٹھ	:	شان
جان	:	جند
پیڑ	:	درد، ڈکھ

## 2۔ سوالات:

(۱) توی نظم کا شاعر کوناں لکھو؟

(۲) توی نظم کو خلاصو لکھو؟

(۳) توی نظم ماں کن روحانی بزرگاں کا نام درج ہیں؟

(۴) گُجر نگر کو توی نان کے رشتہ ہے؟

(۵) شاعر ناتوی ندی کیوں پیاری ہے؟

### 3۔ خالی جگہ پُر کرو۔

(۱) اُتر پھاڑوں ..... تو یئے

(۲) جموں گُجر ..... بنائیو۔

(۳) ستواری کا ..... کی ندیئے۔

(۴) کنڈھے میری ڈھاری۔

(۵) دھویئے ..... پرائیے تو یئے۔

(۶) گیت ..... کا گائیے تو یئے۔



## پانی

زندہ رہنے والے ہو اتنیں بعد پانی سب تین متو ضروری ہے۔ یاہ خدا کی ایک بڑی نعمت ہے۔ پانی کا متنا سارا فائدہ ہے۔ پانی پین کے کم آن کے نال نال روٹی بنانے، کپڑا دھونے تے نہان والے بھی بر تیو جائے۔ مال چوکھر بھی پانی پی کے زندہ رہیں۔ پانی کی وجہ تین ہم پھل، پھل، سبزیاں تے کھان پین کی دو جی غذا پیدا کراں۔ پانی کے بغیر ہم زندگی بس نہیں کر سکتا کیوں جے پانی ہوئے تاں ہم اپنا گھر کو ٹھا بناں سکاں۔ ہم لوکاں ناپانی کی بڑی ساری قدر کرنی چاہیے۔ ہور پانی کو بنتو بر تیو و کرنو چاہیے۔ پانی زمی باڑی والے بھی بر تیو جائے۔ جن جگہاں پر بارش ویلے سر نہیں ہوتا اُت کو ہلاں گے ذریعے پانی بر ت کے ہم چنگی

فصل نجح سکاں۔ بدلاں کا موسمان ماں بارش گو پانی سنہمال کے رکھنؤ چاہے تاں  
بے اس ناویلا پر بر تیوجائے سکے۔

پانی کدے بھی ضائع نہیں کرنؤ چاہیے کیوں جے یاہ اک بڑی قیمتی نعمت  
ہے۔ پانی گی قدر تے قیمت وھے لوک چنگا طریقہ سنگ جانیں جھڑا اس نعمت  
تے محروم ہیں۔ اس گی مثال راجستان جیسا علاقہ ہیں جت پانی کی سروں، ہی  
بڑی قلت رہ ہم نا تالا باباں دریاں تے کوہلاں گو پانی بھی صاف سترھو رکھنو  
چاہیے۔ ہم نا تالادواں تے کولاس کے دندلے کپڑا دھون تین پر ہیز کرنو  
لوڑیئے کیوں جے ایسو کرن سنگ پانی کو تھرو ہو جائے۔ جس نال طراں طراں  
کی بیماری لگ سکیں۔



## ۱۔ سوالات:

- (۱) زندہ رہن واسطے ہواتے بعد ضروری کہیڑی چیز ضروری ہے؟
- (۲) پانی کاں کاں واسطے کم آوے؟
- (۳) سر لگے زمی باڑی کس را کی جائے؟

- (۴) پانی کو تھر و ہون تیں کس طرح بچایو جائے؟
- (۵) ہم ناپانی بچانوں کیوں ضروری ہے؟

## 2- مناسب جوڑ سنگ مکمل کرو:

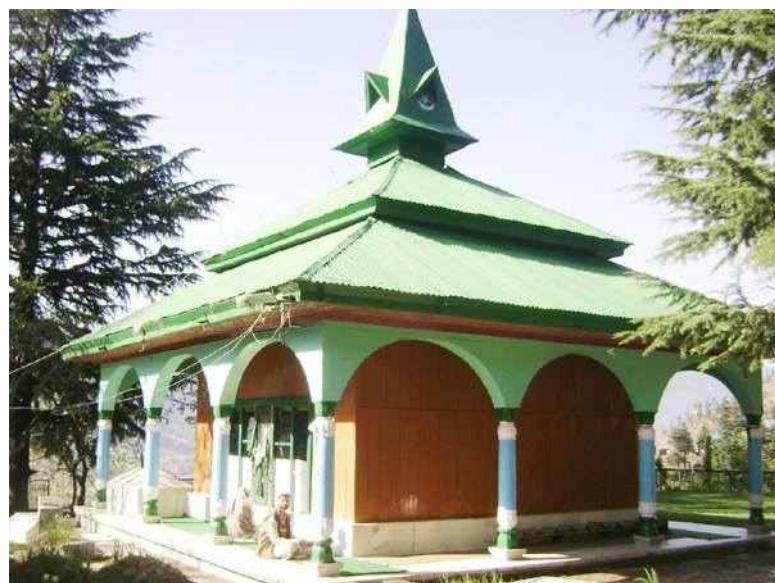
- (۱) پانی ..... گے ذریعے آپا شی کی جائے۔
- (۲) نہراں ..... خداگی بڑی نعمت ہے۔
- (۳) راجستان ..... گو پانی سنبھال گے رکھنے لوڑے۔
- (۴) تالاب ..... گالوگ پانی کی قدر چنگا طریقہ سنگ جانیں۔
- (۵) بارش ..... کپڑا دھون سنگ پانی کو تھر و ہو جائے۔

# میاں نظام الدین لا روی

پیدائش ۲۵ مارچ ۱۸۹۶ء و انگت کشمیر۔ وفات ۰۱ نومبر ۱۹۷۴ء و انگت کشمیر۔  
تاریخ گواہ ہے جے دُنیا ماں ہمیشاں اُسے زبان نے باہدو کیو جس نا  
سرکاری ڈھانی نصیب ہوئے۔ ریاست بھیویں صدی کے نال، ہی جدید گوجری  
ادب چڑھت کے پچھے وی اک درویش بادشاہ کو ہتھ تھو جس نے اپنی مادری  
زبان اپنا دربار کی سرکاری زبان بنانے کے رکھی۔ اس شہنشاہ نا دُنیا بابا جی صاحب  
لا روی کا نال جانیں۔ میاں نظام الدین ہور بابا جی صاحب کا فرزندہ تے  
جانشین تھا۔ سلسلہ نقشبندیہ کا روحانی بزرگ ہون کے نال نال ریاستی سیاست  
تے ادب ماں بھی نظام الدین لا روی ہوراں کو بڑو اچو مقام ہے۔ گراں ناغربی  
کی حالت تے کڈھ کے عزت دار قوماں کی صف ماں لیان واسطے میاں نظام  
الدین لا روی، چودھری غلام حسین لسانوی، حاجی محمد اسرائیل کھٹانہ، چودھری  
دیوان علی تے مولانا مہر الدین قمر ہوراں نے موہنڈ انال موہنڈ وجوڑ کے کم کیو۔

اُن نے جہیڑی گجر جات کانفرنس بنائی تھی اُس کو ریاستی گجرائ کی تاریخ مابڑو اہم روں رہیو ہے۔ ویہ مُلک کی تقسیم تین بعد کئی سال توڑی ریاستی قانون ساز اسمبلی کا ممبر بھی رہیا ہیں تے اس طرح اپنی قوم کی سیاسی خدمت بھی کرتا رہیا ہیں۔

ابتداً دور کا مج سارا گوجری لکھاڑیاں ہاروں میاں نظام الدین لاوری ہوراں کو بھی زیادہ کلام پنجابی سی حرفاں کی صورت مان ہے۔ جہڑو ”اشعار نظامی“ کا نال شائع ہو یو ہے۔ گوجری ماں انھاں نے تھوڑو لکھیو ہے پرمیاری تے مثالی لکھیو ہے۔ اُن کا کلام ماں روحانی کیفیات تے تصوف کا پہلو نمایاں ہیں۔



زندگی مان اکثر روئیں ہوئیں تھا تے رون نافخر نان اپنی وراثت سمجھیں تھا۔ اُن کا دربار مان اکثر ادبی محفل لگیں ہوئیں تھیں۔ جن مان سائیں قادر بخش، خدا بخش زار، مولانا محمد اسماعیل ذَّبَح، مولانا مہر الدین قمر، اسرائیل آثر اقبال عظیم جہیا بڑا گوجری شاعر کلام پڑھیں تھا۔ تے ان گلاں توں اُن کی علم کی قدر دانی کو انداز والا یو جا سکے۔

میاں نظام الدین لا روئی ہوراں کو وصال ۲۷۱۹ء مان بابا نگری و انگنت مان ہو یو تے اُتے جی صاحبؒ کا پہلو ماں دفن ہیں۔ اُن کی علمی و ادبی تے سیاسی وراثت کو حق اُن کا صاحبزادہ میاں بشیر احمد لا روئی ہوراں نے خوب نبھایو ہے تے یوہ سلسلو اجاں بھی جاری ہے۔

(ڈاکٹر رفیق انجم)



## 1۔ لفظتے اُن کا مطلب

چڑھت : اُوچائی  
بیوئیں : اُنی تیں بعد کو ہندو سو

مندی : بُری، چنگی کو الٹھ  
 با نہہ جوڑی : ہتھ ملا کے  
 منڈلا : موہرا کا  
 اصلاح : شاعری کے بارے صلاح لینی

**2۔ سوالات:**

- (۱) حضرت میاں نظام الدین لا روئی کی پیدائش کیت ہوئی؟
- (۲) حضرت میاں نظام الدین لا روئی کا دور کا دو جا شاعر اس کا نام لکھو؟
- (۳) حضرت میاں نظام الدین کھیری اروحانی سلسلہ نال جڑیا واقھا۔
- (۴) میاں نظام الدین لا روئی نے کھیری تنظیم بنائی جس مان گجرتے جاٹ شامل لوک تھا؟
- (۵) میاں نظام الدین لا روئی کو اوصال کدھو یہ تے وے کت دن ہیں۔

### **3۔ لفظاں ناجملہ ماں برتو۔**

نقشبندیا، روحانی، سحر فی، بابا نگری



## بن

بچو! مھاری ریاست جموں و کشمیر بنائ نال بھری وی ہے۔ مھارا گوجر، بکر  
وال قبیلا بچوں مچاں ڈیراں گوبسیر و جنگلاں (بن)، جاڑاں، بنائ تے ڈھوکاں  
ماں ہے۔ مھارا لوکاں کی زندگی تے اُن کا مال چوکھر کو گھاہ پتھ بھی انھاں، ہی  
پہاڑی علاقاں بچوں حاصل ہوئے۔ مھارا ماحول ایات کو سارو نظم جنگلاں تے  
بنائ کی وجہ تیں ہی چل رہیو ہے۔ جنگل مھاری زندگی ماں نہ صرف روئی پائی  
واسطے مددگار ہیں بلکن آسیجن خاص کر صاف ہوا واسطے جنگل (بن) مھاری  
مددگریں۔

بن قدرت کو اک تھفو ہیں۔ جیہڑا بدلتا موسمان واسطے ما حول تیار کریں تے  
اس زمین پر زندگی کی موجودگی کو باعث ہیں۔ جنگل توں ہم ناں نہ صرف لکڑی  
بلکن گھاہ پتھ، جنگلی جڑی بٹیں تے دو جی چیز حاصل ہویں۔ جیہڑی جے مھاری

## زندگی ناٹورن واسطے مددیں۔

جموں و کشمیر مان جنگلات قریباً قریباً ہر ضلع تے پہاڑی علاقاں مان جھیڑا مشہور بوٹا بنائیں مان بھیں انھاں مان دیار، چیر، سروں، بیاڑ، تنگ، بری، بانس، بن کھوڑتے کئیں دو جا بوٹا بھی شامل ہیں۔ جنگلی جڑی بوٹیاں مان گٹھ، رویند، چورو، گوگل، پتر لیں تے دوجی جڑی بوٹیں شامل ہیں۔ جن نا انساناں تے مال چوکھرا کاعلاج واسطے بر تیوجائے۔

بنائیں مان جنگلی جانور بھی اُس کی خوبصورتی ناچار چن لانویں۔ جموں و کشمیر کا جنگلاں مان ہرن، باراں سنگو، سہیں، چترو، رچھ، گدڑ، نیل گاں، مور، بن کوکڑ پایا جائیں۔ ان گے علاوہ جنگلاں (بنائیں) مان بکھ بکھ طراں کا گھاہ تے دو جا جنگلی میوے دار بوٹا پایا جائیں جس طرح ہے چھ، جموں، بن کھوڑتے دو جا۔

جنگلاں (بنائیں) توں ہم لکڑی، غذا، ہوا، جڑیں بوٹیں تے مال چوکھراں واسطے چاروں بھے۔ بن مھارا گوجر بکروالاں واسطے دوجو گھر ہیں۔ ڈھوکاں، بہکاں تے سبز زاراں مان زندگی گزارن آلا مھارا قبیلہ جنگلاں (بنائیں) پر ہی دار مدار رکھیں۔ جنگلاں (بنائیں) کا اُچا شنگراں پر مانیاں کا جمع ہون کی وجہ نال دریاوائیں مان ساروسال پانی بکتو رہ۔

ہم ناجنگلاں ناتے اس کے اندر کا سرمایہ ناچجان واسطے اگے آنو پے گو  
 تاں جے آن آلی نسلام نا اس توں اگاں بھی فائدہ لبھو رہ۔ ہورنوں بوٹا  
 لان نال نوا جنگل (بن) بھی تیار کرن گی سخت لوڑ ہے۔ تاں جے نوا  
 ذریعہ لوڑ یا جا سکیں۔

(ڈاکٹر جاوید راہی)



## 1۔ لفظتے اُن کا مطلب

بیسو	:	ٹھکانو، رہن کی جا
ڈیرا	:	کنبو
ماحولیات	:	محارا کوں کال کو ما حول
باعث	:	وجہ، ذریعہ
ٹورن	:	چلان
چارچن لانا	:	سُنہیپ بدھانو
سنبزہ زار	:	نیلا تلا

## 2۔ سوالات:

- (۱) گوجراں کا ڈیراں کو بسیر و زیادہ تر کت ہوئے؟
- (۲) جنگلاں (بنائے) توں ہم ناکے کے لبھے؟
- (۳) بنائے کا کچھ اک ناں دسو؟
- (۴) جنگلی جانوراں بچوں کوئی چارکوناں لکھو؟
- (۵) جنگلی جڑی بوٹیاں کاناں گناو؟
- (۶) جنگل بچاناؤں کیوں ضروری ہیں؟

## 3۔ پڑھوتے سمجھو۔

جنگل، ڈھوک، بیک، پتریں، شنکر

## مزاحیہ نظم

### راجو کا ٹھہلا

راجو پکڑ سکول چلایو قاعدو مکو دوجی لايو  
گھر ماں تھوڑو جھیو کم آيو راجو موڑ مھیساں پر لايو  
سکولوں باپ ہٹاتو نہ  
راجو ٹھہلا کھاتو نہ  
باپ نا چسکو ددھ کو آوے پھرڑی بیچ لاری لیاوے  
کمی گنی تے قرضو چاوے نہ مگے تے زمی بکاوے  
ایویں چسکا لاتو نہ  
راجو ٹھہلا کھاتو نہ  
گھر کو دولت مال مکایو نکا جھیا کو بیاہ کرایو

جس دم شیرو ہوش ماں آیو وہ چھوڑی تے ہور لیا ہیو  
 بیاہ ور مال اڈاتو نہ  
 راجو ٹھہلا کھاتو نہ  
 باپ راجو کو بڑو پکھنڈی بولیو کوئے تے چائی ڈنڈی  
 نتھی عدالتاں وج ترندی پئی تماشا دیکھے منڈی  
 وکیلاں کوں لٹاتو نہ  
 راجو ٹھہلا کھاتو نہ  
 گھر نہیں آٹو گھاہ تے اوکھر اڈپڈ گیا راجو کا چوکھر  
 اج اس کو کل اُس کو نوکر کھانی پئی در در کی ٹھوکر  
 ہتھوں وقت کھڑاتو نہ  
 راجو ٹھہلا کھاتو نہ

(شاعر: فضل حسین مشتاق)



## 1۔ لفظتے اُن کا مطلب

چسکو : عادت، بھٹک

پھرڑی : دُدھنہ دین آلی مھیں یا گاں

لاسری : دُدھ دین آلی مھیں یا گاں

پکھنڈی : فربی

اوکھر : اوہ گھاہ جہڑا مال کھان توں بعد چھوڑے

چوکھر : مال ڈنگر

## 2۔ سوالات:

(۱) راجو کا ٹھہلا نظم کو خلاصہ کھو۔

(۲) راجو کا ٹھہلا نظم کس نے لکھی ہے؟

(۳) راجو کا ٹھہلا نظم ماں کے پیغام دی تو گیو ہے؟

(۴) راجو کو باپ کیسے جنو تھو؟

(۵) راجونا باپ نے سکولوں کیوں ہٹایو؟

## 3۔ ان لفظاں ناپنا جملاء ماں برتو۔

دو جی، مھیں، ہوش، قرضو، ٹھہلا، گھاہ، اوکھر

## چھپی

اُمید ہے تم چند ک ماں خیریت نال ہویں گا۔

ٹیلی فون اوپر ہر دھیاڑے ملائی وھے، وُسپ تے فیس بک پر تھارے  
نال گل سانجھی کرن کو موقعو ملے۔ پران نال اکھاں گوچ سارو ناس ہوے۔  
بھلا جھڑ و مزو چھپی لکھن تے پڑھن ماں ہے وہ میڈیا کا اس مو اصلاتی نظام ماں  
کرت لھب سکے۔ تم جد چھپی لکھیں تے تھاری تصویر اکھاں کے موہرے پھرتی  
دی سے۔ بزرگاں نے سچ کہیو ہے جتنو مزو ہاجر ماں اُننو وصال ماں نہیں ہوتو۔  
تھاری ٹوری وی پھل بھی چھپی میرا تک پہنچ جائیں۔ جھیڑا محاری فیس بک  
جتن کر گے بھی میرا تک نہیں پہنچا سکتا۔ ڈاک آلو جنو واقف ہے تے یاہ  
واقفیت تھاری چھپیاں ہی کی وجہ سنگ ہے۔ ہوں تھاری چھپی آن تو بعد ہی  
اپنی چھپی لکھوں۔ گل کرتاں گل بدھ گئی۔ حالات نے مساں سکھ گوساہ لین

دی تو پر متأثر ضرور کیو۔ پچھلا کئی عرصہ تو اشاعت گو موقع نہیں ملیو۔ چھ کتاب الماری گا ایکن خانہ ماں پچھلا پنجاں براں تیں چھپن گی منتظر ہیں۔ کئی یار بیلی ضد کریں پر پلے اک پسیو نہیں۔ سچ کہیں پسیو وہ جھیڑ و پلے گل واہ جھیڑی چلے۔ اللہ کرے یاہ چھاپن کی حسرت ساہ نکلن تے پہلاں پوری ہو جائے۔ وادی کشمیر، راجوری، پونچھ تے خطہ چناب کا دوستاں کو کلام فیس بک تے وُسپ ماں دیکھنو پے۔ پرنٹر کی مجھ ضرورت ہے۔ مھارالکھاڑی وی شاعری پر کند کند گے پویں ورنٹر آ لے پا سے دھیان نہیں دیتا۔ کم گے بد لے نا کمان گوشونق رہ۔ اللہ جنت بخش نسیم پونچھی صاحب نا کتنو بڑو کم کر گیا ہیں۔ کم ہوے تے ایسو۔

نشر کی اک علیحدہ کافرنس ہوئی چاہیے۔ تے ہر قلم کارنا نشر کی دوڑ ماں اگے آ کے کم کرنو چاہیے۔ یاہ کمزور قلم کاراں واسطے اک چینچ وی ہے۔ مھارو اج گوشاعرات جمیو تے سرگی ناشاعری شروع کر دیتے۔ پڑھتو مول نیں۔ ادب واسطے ذہنی بالیدگی ضروری ہے۔ خیر ہور سناؤں بے اجل قدرتی بلاواں تیں ہی جان نہیں چھڑکتی ات بھکم اُت سلاپ آویں۔ ہور ہر دھیاڑے کجھ حادثہ، جان عذاب ماں پھسی رہ۔ کجھ اک وقت بچے وہ لکھن

کاری ماں گزرے اُس ماں بھی ذہن انگا انگا رہ بھلا ایسا حالات ماں کے  
لکھیو جا سکے۔

میری لکھت پر ضرور لکھیو۔ تھاری چٹھی کواڑ یکوان۔

تھار واپنو

شریف افتاب



## 1۔ لفظتے اُن کا مطلب

تصویر اکھاں کے موہرے پھرنی :	باندے با چھڑ آنو	
:	آرام گوساہ	سُکھ کوساہ
:	شم	بلغیت
:	زلزلو، بھونچال	بُحکم
:	جوش و جذبہ سنگ کم کرنا	کہ کہ کے پینو

## 2۔ سوالات:

- (۱) اج کا مواصلاتی نظام مان چھٹھی کی اہمیت کے ہے؟
- (۲) چھٹھی و تبصر و اکرو؟
- (۳) اس چھٹھی مان کن کن ناگہانی بلیات کوڈ کر کیو گیو ہے؟
- (۴) ادب کی کہیری قسم پر قلمکاراں نے اس سبق کے مطابق گھٹ کم کیو ہے؟
- (۵) چھٹھی مان کے چھاپن کوڈ کراے؟

## 3۔ خالی جگہاں ناپُر کرو۔

- (۱) جتنو لطف ..... مان ہے اُنخون مان نہیں۔
- (۲) چھٹھی ہم ..... محلہ کے ذریعے آرائ پرائ ٹورائ۔
- (۳) مھارا گھجھ قلم کار ..... پر زیادہ زور دیں۔
- (۴) قلمکاراں ناشاعری کے نال نال ..... پر زور دینا چاہیے۔
- (۵) میری لکھت ..... لکھیو۔

## انٹرنیٹ

انٹرنیٹ دُنیا کو سب تیں بڑو کمپیوٹر نیٹ ورک ہے۔ اس کی مدد سُنگ دُنیا کا کروڑاں لوک سیدھا طور پر آپس ماں جو سکیں۔ انٹرنیٹ کی سب تیں بڑی خاصیت یا ہے جے تم گھروں بیٹھاں منظاں ماں اس نظام کی مدد نال کسے بھی اجیا بندہ نال جو سکیں جھیر ڈو تھارے ہاروں، ہی اس نظام سنگ جڑ یو ہوئے بھانویں دور، ہی بیٹھو ہوئے۔ اج کا دور ماں انٹرنیٹ کی مدد سُنگ تھارو پر سُنل کمپیوٹر (PC)



یا لیپ ٹاپ یا موبائل ہی، ایک طراں کو، ٹیلی فون، ٹیلی ویژن، ریڈیو، ڈاک خانوں تے لا بھری بنا گیا ہیں۔ انٹرنیٹ نا بر ت کے تم ہُن اُن تمام چیز اں کا فائدہ اپنا کمرا میں بیٹھ گے چاسکیں جھڑی پہلاں لکھاں میل دور ہو یں گے۔

اگر اج تم امریکہ کی کسی لا بھری ماں کسے خاص مضمون کی خاص کتاب کا گھجھ سبق نقل کرنو چاہو یہیں تاں تم اپنا کمپیوٹر کی مدد سنگ انٹرنیٹ گے ذریعے اس لا بھری ماں داخل ہو سکیں تے یاہ مخصوص کتاب پڑھ سکیں۔ اتنو ہی نہیں اگر تم دنیا کا کسے بھی ملک کو نظام دیکھنو چاہو یہیں تاہ یوہ بھی انٹرنیٹ کے ذریعے ممکن ہے تے اس واسطے کتے جاوں کی کائے لوڑ نہیں ہے۔ تم کمپیوٹر کا چند بیڑا دبا کے وہاںٹ ہاؤس گواندروںی حصوی دیکھ سکیں دراصل انٹرنیٹ معلومات کو وہ خزانوں ہے جس گا ذخیرہ کو کوئی انداز نہیں۔



## 1۔ سوالات:

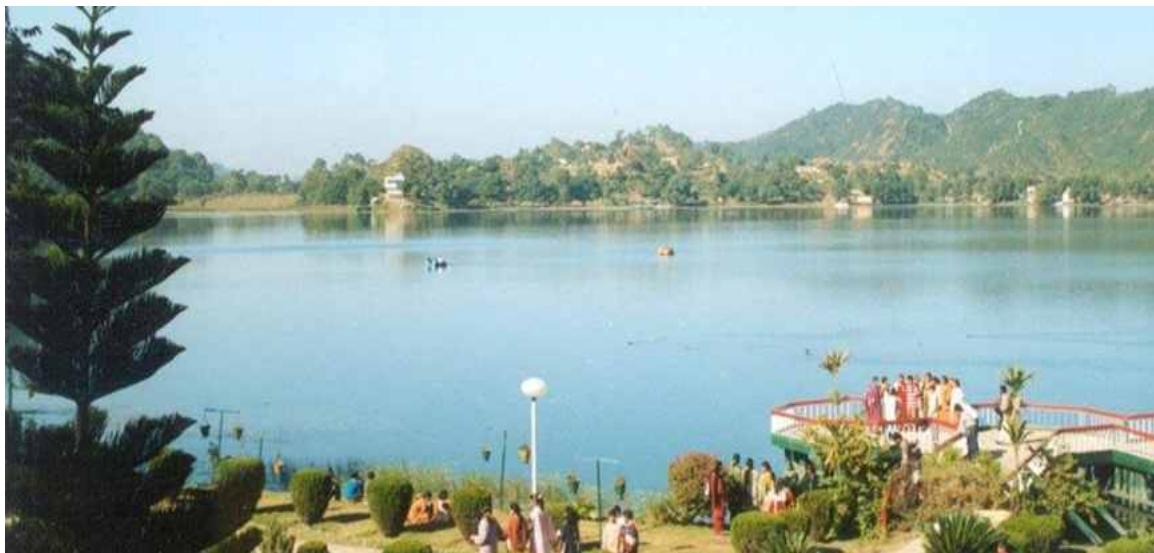
- (۱) انٹرنیٹ کے اے؟
- (۲) انٹرنیٹ کے سب تیں بڑی خاصیت کے ہے؟
- (۳) کس نظام کی مدد نگ کروڑاں لوگوں میں آپس میں سیدھا جڑ سکیں۔
- (۴) امریکہ جان کے بغیر واہیٹ ہاؤس کی سیر کس طراں کی جاسکے؟

## 2۔ خالی جگہ پر کرو۔

- (۱) انٹرنیٹ دنیا کو سب تیں ..... کمپیوٹرنیٹ ورک ہے۔  
(چھوٹو/بڑو)
- (۲) انٹرنیٹ کے ذریعے ..... افراد سدھا طور پر جڑ سکیں۔  
(دو/ہزاراں)
- (۳) انٹرنیٹ گے ذریعے امریکی صدر گود فتر ..... جاسکے۔  
(دیکھیو/نہیں دیکھیو)

## مانسر

ریاست کی سردیاں کی راجدھانی جموں توں مانسر 62 کلومیٹر کا چھنڈا پر ہے۔ پڑاں تے بناؤ کی جھولی مار موجود یوہ سر قریباً ایک میل توں متولموتے ادھو میل چھڑو ہے۔ پُرانیاں کہاوتاں تے کہانیاں مار دسیو گیو ہے جے یوہ سراپا نہ دو جا بھائی سروئیں سر نال جڑیو وو ہے۔ ہندواں واسطے یاہ ایک متبرک تھاء ہے جس کا کنڈھاں پر مج سارا مندر بنایا گیا ہیں۔ جن بچوں کجھ ایک مج پرانا ہیں جن مار چھسراں آلا سپ شیش ناگ کی پوچا بھی کی جائے۔



ریاست کا سیل سفا کا مکملہ نے اس سرناں سیلانیاں واسطے خاصی ترقی دتی ہے۔ چوتھے سینکڑاں سیلانی ہر روز اس جگہ پر سیل کرن واسطے آنویں۔ اونٹ کی سواری، سر کے چوفیری کو چکر، چڑیا گھر اس کی خاص پہچان ہیں۔ چڑیا گھر ماں مقامی جنگلی جانوراں کے علاوہ ہرن تے رچھبھی ات رکھیا گیا ہیں۔ اسکوں بچا بڑا چاہناں اس سیلانی مقام پر جائیں تے قدرتی نظاراں کو مزولیں۔

مان سر کے نیڑے گجر بکروال قبیلاں کی بستی منڈ قدیمیں اُت موجود ہیں۔ یہ لوگ سرماں دُدھ چوا کے اُس ناصاف رکھن گو ہر دھیاڑے عہد کریں۔ مان سر کا کوئی کال کابناؤ ماں چیر تے دو جا جنگلی بوٹا بھیں۔ ککوا، فرلائی، خیر، جامن، کو گڑ جھیا بوٹا بھی مان سر کے نال کابناؤ ماں پایا جائیں۔

سر کی اک بھکھی اک مسیت بھی ہے جس ماں پنج گانا نماز ادا کی جائے۔ یوہ سیلانی مقام بکھ بکھ علاقاں تیں آیا لوکاں نال پنج سو ہنزو لگے۔ سرماں مقامی پچھیاں کی متی تعداد ہے۔ ہور سر کے آلے ڈوالے گوشت وغیرہ کھان کی سخت مناہی ہے۔



مانسراک پاسا توں اُدھم پورتے دوجا پاسا توں پڑھان کوٹ نال جڑیو وو  
ہے۔ جیہڑو کہ ان دو ہاں شہراں نا آپس ماں اک سڑک نال جوڑ تو سہی گے۔  
مانسرا کے اندر سیلانیاں واسطے کششی چلائی جائیں۔ تاں جے ویسرا کو اندر رون  
بیس کے نظارو کر سکیں۔



## 1۔ لفظتے اُن کامطلب

سر	:	جھیل، پانی کو متوبڑو تلا
چھنڈو	:	دوری
متبرک	:	ندھبی لحاظ سنگ متواہم
کنڈھا	:	چوفیری کو دندو
سیلانی	:	سیل کرن آللا
منڈھ قدیمو	:	پُرانا و قہاں توں
چوانو	:	باہنو
پنج گانہ	:	پنج وقتی

## 2۔ سوالات:

- (۱) مان سر جموں توں کتنا چھنڈا پر ہے؟
- (۲) پُرانی کہاوتاں ماں سروئی سرناں ماں سر کو کے رشتہ ہے؟
- (۳) ماں سر ماں سیلانیاں واسطے کے کے دیکھن کی جاءہ ہیں؟
- (۴) ماں سر کا گوجر سرناں صاف رکھن واسطے کے کریں؟
- (۵) ماں سر کا جنگل اس ماں کہیرا کہیرا انداں کا بوٹا ہیں؟
- (۶) ماں سر ماں کس چیز کی پابندی ہے؟
- (۷) ماں سر کن دو شہر اس نا آپس ماں جوڑے۔

## 3۔ پڑھو سمجھو تے کرو۔

سر، کہاوت، شیش ناگ، جنگلی جانور، قبیلو، شہر



## کاروبار

کاروبار دنیا کو سب توں پُر انو پیشو ہے۔ کاروبار کے ذریعے ہم کائے بھی چیز یا خدمت دو جاں توڑی کسے چیز یا پیسہ کا عوض ماں پوچھو اں۔ کاروبار عام طور پر منافع کمان واسطے کیو جائے۔

دنیا ماں دو طراں کا کاروبار ہیں۔ ان ماں ملک کے اندر کیو جان آلو کاروبار۔ ملک کی سرحداں تو باہر کیو جان آلو کاروبار شامل ہے۔ بھارت ملک کے اندر تے باہر کاروبار واسطے دنیا ماں مشہور ہے۔ ہم چج ساریں چیز برآمد کرائ جھاں نا دنیا کا بکھ بکھ ملک خرید کے مھارا ملک نا امیر کرن ماں مھاری مدد کریں۔

مبینی مھارا ملک کی کاروباری راجدھانی ہے۔ کاروبار کا بادھا واسطے سرکار ہر سال دہلی سمیت بکھ بکھ شہراں ماں کاروبار میلا لو اے۔ ہور کاروبار نا بادھو دین واسطے بکھ بکھ قدم چاوے۔ کاروبار ناں بادھو دین واسطے مشہور یاں ناں وی بر تیو جائے جس کے ذریعے کسی خاص اشیاء نا بادھو دی تو جائے۔



## 1- لفظتے اُن کامطلب:

منافو : نفعو

برآمد : باہروں آنٹی

بکھ بکھ : الگ الگ

راجدھانی : مرکز

میلیو : اکٹھ

بادھو : زیادہ کرنا

برتنو : بنڈنو

## 2۔ سوالات:

- (۱) کاروبار کا واسطے کیو جائے۔
- (۲) دنیا میں کس طریقہ کا کاروبار مشہور ہیں؟
- (۳) کاروبار کے ذریعے ہم ناکے حاصل ہوئے؟
- (۴) سرکار کا کاروبار کا بادھا واسطے کے کے قدم چاوے۔

## 3۔ ان لفظاں نا برتاؤ:

پیشہ، ملک، سرحد، برآمد



## گجرال کو موسمی سفر

ڈاکٹر جاوید راءی

گوجرجموں و کشمیر یا ست گاہر علاقہ ماں رہتا آنویں لگاؤ۔ اس طراں گوجر،  
بکروال قبیلہ گی زبان اک ہی ہے بھانویں ویہ کتا کا بھی رہن آلا ہویں۔  
گجر بکروالاں کا بکھ بکھ پیشہ ہیں جس طراں جے بھیڈ، بکری، گھوڑا، مھیں، گاں  
پالنی، اونٹھ رکھنا، زمینداری کو پیشو کرنو شامل ہے۔ بھیڈ بکری پالن آلا گجرال نا  
بکروال تے مھیں، گاں رکھن آلا گجرال نادودھی گجر کہیو جائے۔ اس قبیلہ گا  
لوکاں نا اپنا مال مویشی کا گھاہ پتھر واسطے اک جگہ تیں دو جی جگہ جان گی ہر سال لوڑا  
پے۔ یاہ لوڑان لوکاں نا چل پھر کے پوری کرنی پے تے اپنا قبیلہ سنگ دور دور ڈا  
گوسفر کرنو پے۔ یوہ سفر کدے گھٹ ہوئے تے کدے پنج موتے اوکھوں ستو طے  
کر گے یہ لوگ اپنیاں ڈھوکاں، بہکاں تے مرگاں ماں پہنچ جائیں۔

گجر بکروال قبیلہ نا اپنا سفر ماں کئی دشوار گزار رستاں کا پینڈاں تیں گورنو پے۔  
رستا ماں کئی پڑا کرنا پئیں۔ کئی بار مال چوکھر بھیڈ بھاروں بدلاں، مانیاں تے  
سیلا باباں ماں موت کوشکار ہو جائیں۔ اپنا سفر گے دوران گو جر بکروال لوکاں ناچ  
سارا پڑ بیلنا پویں ہو رکدے لتس تے بھکھ گوسا منوبھی کرنو پے۔

یہ لوک دوائی کی جا جڑی بوٹیاں سنگ کم چلاویں تے کھان پین واسطے ستوا  
تے اس قسم کی مچ ساری غذا اپنے سنگ لے کے چلیں۔ سفر ماں چوراں تے  
ڈاکواں کو خطر و رہ۔ کئی بار عید تے بیاہ شادی اپنا سفر کے دوران ہی مناویں۔ شنگر  
دریا تے اوکھا رستاں گا پنڈاں لوکاں گو مقدر ہیں۔ لیلا، بکروٹا تے کٹیاں نا اپنا  
موہنڈاں پر چک کے چلن آلی یاہ قوم اج وی خانہ بدوش ہے۔

گو جر بکروال لوک آپ تکلیف سہہ لیں پر جانوراں نا تکلیف نہیں ہون  
دیتا۔ گرمیاں ماں لوک ماہلیاں، ڈھوکاں تے بہکاں ماں چلا جائیں۔ اُت مھیں  
بھاروں سنگ وقت گزاریں گے سردیاں واسطے جن لوکاں کی اپنی زمین ہیں ویہ  
اپنی زمیناں تے دو جاہ کجھ لوک کسے گرم جگہ سفر کریں۔ ان جگہاں ماں جمou  
کھو عذریاستی، ادھمپورتے سانبہ وغیرہ شامل ہیں۔ کجھ گجر ریاست پنجاب نا شرد  
گا موسم ماں اپنے مسکن بناویں۔

جن ڈھوکاں تے بہہ کاں ماں یہ گرمی گزریں اُن ماں لدھا دھار، مھاڑ،  
سوئی بگار، بڑی ڈھوک، چنجائی، گر جن، سری مستان، جائی، پدری، سینیونج،  
وستر ون، ناگہ بیری، ابلو اس، کندو اس، واڈون، جائی تے سواں کا حساب  
نال ساری ڈھوک شامل ہیں۔

بس اکھ کا مہینہ ماں گوجر لوک اپنا بھار بدھ لیں تے جیٹھ، ہاڑ، ساون،  
بھادرو، اُت گزار گے اُس ماں اپنا ڈیرہ کوچ کریں۔ رستا ماں مال تے عیال نا  
سام سمبھال گوکم مچ ہی مشکل ہوئے۔ اس دوران گوجر جن شرط کاں تے رستا کو  
استعمال کریں اُن ماں مغل روڑ، کشتوار، جموں قومی شاہراہ، بٹوٹ، سرینگر  
شاہراہ تے مچ ساری شرط ک تے رستا شامل ہیں۔ اپنا سفر کے دوران گجر بکروال  
لوک گھوڑا، کچراں نال دھیں تے اپنؤ ساماں منزل در پہنچاویں۔ گھوڑا گو یوہ قافلو  
محیساں تے بھارواں تیں موہرے ہی پڑاں پر جا لگے۔ بکریاں گا اجڑ تے  
محیساں گا ترند قومی شاہراں ناکئی گھنٹاں توڑی بند رکھیں۔ ہوراؤ جائی چراں  
توڑی روکنی پے۔ دشوار گزار رستا تے ہو گے قافلوا گے بدھے۔ تھک ٹھک گے  
رات پڑاں پر پہنچیں تے اگلے دھیاڑے سویلے ہی اگلی پڑاں گی تیاری کر لیں۔  
پڑاں پر تباواں گو منظر دیکھن بھالن جو گو ہوئے۔

سفر ماں اکثر مویشیاں نا مُوكھر کی بیماری گو خطر و رہ جس ماں چوکھر  
بھاروں کھانو چھوڑ دیں۔ کوئے وئی طبیب موقع پر دوادین واسطے دستیاب نہیں  
ہوتا۔ تمام مصیبتاں تے مشکلاں کے باوجود ہمت تے حوصلہ سنگ کم لے کے اگے  
بدھیں۔ سیانائے عیانائے کئی دناء تک بگھاتے بھاناں رہیں۔ اس طراں موسیٰ  
سفر کرنے گر بکروں قبیلہ واسطے اک لکار ہوئے۔ آخر کار کئی دناء تو بعد ایسا یہ لوک  
اپنی ڈھوکاں، بہکاں ماں پنجھ کے کجھ عرصہ تک آرام کریں۔



## 1۔ لفظتے اُن کا مطلب

دودھی : دُدھ کو کاروبار کرن آلے

لوڑ : ضرورت

تراکڑ : بھاروں گا چرن واسطے کھلی جگہ

پاپڑ بیلنا : محنت کرنی

شد : سردی

پڑاں : رات رکن کی جگہ، بساں کرن کی جگہ

معالجو : علاج

عیانا : نکان کا جاتک

## 2۔ سوالات:

- (۱) موئی سفر کے دوران گوجر بکروال قبیلہ ناں رستاں ماں کن کن اوکھتاں توں لئے گئے؟
- (۲) گوجر بکروالاں کی کچھ اک ڈھوک بہکاں کا ناں لکھو؟
- (۳) گوجر بکروال ریاست جموں و کشمیر کی کن کن جگہ ماں رہیں؟
- (۴) گوجر کن کن موسم ماں اپنے سفر شروع کریں۔

## 3۔ بُن درج خالی جگہاں نامناسب لفظاں ناپھرو۔

- (۱) بھیڑ بکری چارن آلا..... کھیو جائے۔
- (۲) گوجر بکروال لوکاں دوائی کی جگہ اکثر ..... کو استعمال کریں۔
- (۳) مال مویشی ناں لکن آلی بیماری نا..... کھیو جائے۔
- (۴) گرجن کی ڈھوک ..... ماں واقع ہے۔
- (۵) محیس پالنی ..... گجرال کو پیشو ہے۔

ایک کہانی

## ماں کی دعا

حضرت موسیٰ علیہ السلام کو یوہ واقعہ مشہور ہے جے اُنھاں نے اک دھیارٰے خدا اگے دعا کی جے اے خداوند کریم، ہوں اُس شخص ناتکنوں چاہوں ہاں جیہڑا جنت ماں میرے نال ہووے گو۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایو ”اے موسیٰ توں فلاں جگہ چلیو جا۔ اُت اک قصائی رہ وہ جنت ماں تیر و مگاہنڈی ہووے گو۔“

حضرت موسیٰ علیہ السلام لوڑتاں لوڑتاں اُس قصائی کی ہٹی پر پچ گیاتے ساری دھیارٰی کھلا تکتا رہیا جے اُس شخص ماں کھیڑی خوبی ہے جس کی وجہ تین اُس نا یوہ مقام لبھو ہے۔ پر آپ نا اُس ماں کوئے خاص گل نہیں دی۔ جد شام نا قصائی گھر جان لگوتے موسیٰ علیہ السلام نے فرمایو ہوں بھی تیرے سنگ چلوں گو۔ اج ہوں تیر و مہمان ہاں۔ قصائی نے عرض کی ضرور چلو۔ آپ اُس نال ٹرپیا تاں جے یاہ گل جا کے تکیں جے یوہ آدمی گھر جا کے کھیڑی خاص عبادت کرے جس کو بدلواللہ تعالیٰ نے یوہ عطا کیو ہے۔

قصائی گھر پچھو تے اُس نے اپنا بال بچ سنگ کائے گل بات نہیں کی۔ وہ سدھوا یکن بڈھی کولے گیو، اُس کو مُنہ ہتھ دھوایو۔ فرماں ریچو لے کے بڈھیری نا روٹی کھوائی۔ حضرت موسیٰ نے قصائی تے پچھھیو یاہ بڈھیری کون ہے۔ اُس نے جواب دی تو، یاہ میری ماں ہے۔

بڈھی جس ویلے روٹی کھا چکی تے اُس نے اپنا ہتھ چاکے دعا کرنی شروع کی۔ ”اے اللہ میرا اس بچہ نا توں دنیا ماں خوش رکھئے تے آخرت ماں اس نا حضرت موسیٰ علیہ السلام کے نال جنت ماں جگہ عطا فرمائیے۔“

حضرت موسیٰ علیہ السلام نے قصائی تے پچھھیو ”تیری ماں تیرے واسطے جیہڑی دعا منگے۔ تیرے کے خیال ہے یاہ دعا اللہ تعالیٰ نے قبول فرمائی۔“

قصائی نے کہیو ”مناں اتنی گل کوتے پتو ہے جے اللہ تعالیٰ نے میری ماں کی دعا کی وجہ تیس دنیا ماں مِناں ہر قسم کو آرام تے سکون عطا کیو وو ہے۔ یاہ دعا تے قبول ہو گئی ہے پر مِناں اس گل کو کوئے علم نہیں جے آخرت ماں مِناں حضرت موسیٰ علیہ السلام کے نال جنت ماں جگہ لبھے گی یا نہیں۔“

حضرت موسیٰ علیہ السلام نے فرمایو ”اے نیک آدمی توں خوش ہو جا۔ ہوں موسیٰ ہاں۔ اللہ تعالیٰ نے تیری ماں کی دعا قبول فرمائی ہے تے تناں جنت ماں میرے نال جگہ ملے گی۔ توں ہی جنت ماں میر و مگا ہندی ہووے گو۔“



## 1۔ لفظتے اُن کا مطلب

تکنو : دیکھنو

فلانی : کائے جایا چیز یا شخص درستینی کرنو

گماہنڈی : نال رہن آلو

سنگ : نال

بُدھیری : بُدھی صورت

آخرت : مرن تو بعد کی زندگی

## 2۔ سوالات:

(۱) ماں کی دعا کہانی ماں کے پیغام دتو گیو ہے؟

(۲) حضرت موسیٰ نے اللہ تعالیٰ کواؤں کے پچھیو؟

(۳) حضرت موسیٰ کس کے گھر گیا؟

(۴) قصائی کے گھر حضرت موسیٰ نے کے تکیو؟

(۵) قصائی نے اپنی ماں سنگ کے سلوک کیو؟

(۶) اللہ تعالیٰ نے قصائی کی ماں کی کہیری دعا قبول کی۔

## 3۔ لفظاں نال جملاء ماں برتو:

شخص، گماہنڈی، قصائی، بُدھیری، گل، دعا، جنت

## لوك بار مرياں ڈھيندٽي

نَقْيَا تِيْ مِرِيَاں ڈھِينِدَتِيْ كِيْ لُوك بَاراج بَجِي لُوكاں کا دِلاں ماں وِرَاگ کُو  
طوفان چاہِرِھتی دِسے تِيْ اکھاں بچوں اتھروال کا ناڑلا کے جھولئ گو چھڑکر  
چھوڑے۔ تارتُخ کا پيے زندہ بول اج بجھی ماہلياں ماں کناس ماں هجر و چھوڑاتے بل  
بلیاس کی آواز بُن کے ہستاں ناروا چھوڑیں۔ عشق کی یاہ واہ اگ ہے جس نے  
تھلاں ماں چھال مروا تیں، چڑھتی کا نگ ماں کچا گھڑا پر چاہِرِھیو تے وجود پروں  
پُٹھی کھل لوائیں تے کسے نابلتا تندور ماں چھال مروا چھوڑیں۔ یاہ واہ چھڑکنی  
ہے جس نے بیگماں نادریا ماں ڈوب کے ماریو تے مکھنی نام رگاں ماں ڈھوکاں تے  
ماہلاں کی فضاتوں کلڈھ کے اپنا مقدم کا فراق ماں جمou کی تپتی ڈھپاں ماں اپنو  
لہو کاڑھنو پیو۔ نَقْيَا دیدِر تِيْ مِرِيَاں ڈھِينِدَتِيْ راجوري کی دھرتی پر پنجال کی بُکل ماں  
بسیاک گراں پروڑی کا باسی تھا۔ دوال کی اکھ چار ہوئیں تے فرد و وجود وال ماں  
اک ہی روح بُن کے دل کی دھڑکن بن گیو۔ عشق تے مشک چھپایا کدھپیں۔  
نَقْيَا تِيْ ڈھِينِدَتِيْ کا عشق کی گل ہر بکھی رکھنڈ گئیں۔ تارتُخ دا ان نَقْيَا کو اصلی ناں

عنایت دیدڑ دسیں جیہڑ و بڑ و بہادر تے سوہنی شکل آلو تھو۔ پروڑی گوجراں اُس کو راجواڑ و تھو تے نن پیر کی خوبصورت ماہلی کندر لگی نا ان دیدڑ گوجراں نے اپنا بسیو بنایو وو تھو۔ مقدم نتھیا کی اس گراں ماں کچھری لگتی رہ تھی تے گراں کا معاملات نانمیر یو جائے تھو۔ اس کو متري و بھائی بدیا اندر و اندر نتھیا نال بکھید رکھے تھو تے اُس کے خلاف ہون آلیں سازشان ماں بیستورہ تھو۔

اسے گراں ماں کجھ گھر ڈھینڈاں تے بھلیسرال کا بھی تھا۔ مریاں ڈھینڈی کا ماں باپ بھی اتنے کابسنيک تھا تے مریاں کی ماں نے اُس کو شتو کجھ مھیساں کا بدلہ ماں حسینا بھلیسر سنگ کروا چھوڑ یو تھو جیہڑ و مریاں نازری بھی پسند نہیں تھو تے نہ ہی اُن کو ہان جوڑ تھو۔ پیر پنجال کی اس دلیر تے با جرأۃ عورت نے دھنیاں کی اس سودے بازی کے خلاف آواز چائی تے اس کی شروعات اپنے گھروں ہی کی۔ اُس نے حسینا بھلیسر سنگ بیاہ کرن تین انکار کر چھوڑ یو کیوں ج واہ اپنو دل پہلاں ہی مقدم نتھیا کی امانت بنائی تھی۔ چھکیڑنگ ہو کے مریاں کا ماں باپ شوپیاں ماں جا کے بس گیا پر ڈھینڈی برصیا کا دھیاڑا گنتی رہی تے جسیہی ڈھوکاں کی رُت آئی تے لوک برصیا کا ڈھاراں ماں بلیں بلیں پچن لگ گیا تے مریاں نے اپنا محبوب کی ڈھوک کو پینڈ و پچھنو شروع کیو تے رستہ کی اوکھتاں کی پرواہ کرن بغیر ڈریڑھ سو میل کو فاصلو

پہاڑاں، جنگلاں تے دریاں ناٹپتاں طے کیو۔ اُس نے چرار شریف کی زیارت پر نیا زمنی تے شوپیاں توں نتھیا تے اُس کا رشتے داراں واسطے تحفہ خرید کے ٹرپی۔ ہیر پور ماں واہ اپنا ہستھاں کا گنگن لاہ کے پھریداراں نادے چھوڑے تاں بج ویہ اڑچن پیدانہ کریں۔ اسے طرح رستہ ماں گھو خواجاں کی طرفوں مال دولت تے ٹوم ٹلاں زیور کی لائچ دین نا بھی تج چھوڑے تے ان ساری چیزاں نا اپنا محبوب کا پیراں پیٹھ کی مٹی پر گھمان کی گل کہے۔ سفر کی ساری اوکھتاں نال تاڑتاں واہ ڈوبہ کی ڈھوک پچ جائے۔ سفر کا پینڈا نے اس کی سُدھ بُدھ مار چھوڑی ہووے تے اُس کی مینڈھی تے لیر ڈڈر ماں بھلنڈے جائیں پر اُس نا صرف یوہ سفر پور کرنو تھو تے اپنا نتھیا کول پوچھو تھو۔ ڈوبہ کی ڈھوک ماں بنیا ڈھاراں ماں پچ کے وہ ڈاروں ٹھی کونخ ہاروں دوبارے میل کر کے رستہ کی ساری تھکاوٹ نا بھل جائے تے بھلیں بھلیں گھر کا کم ماں جھٹ جائے۔ ہر پاسے خوشی کی بہار ہی ہوئے تھی۔ واہ اپنا گھر نا بد نظر توں بچان واسطے ٹوٹکا کرتی تے منت منت رہتھی۔ گرمیاں کا دھیاڑا تے ڈوبہ ماں پتوہیں چلیو کس طرح گزر گیا۔ اس توں بعد نتھیا تے مریاں ڈھینڈی دوئے کھلابٹ آ جائیں۔

ایاں کھلابٹ ماں دوچاہن آلا محبت کی پھل کھیلیاں ماں مست تھاتے اُوہاں حسینا بھلیسیر ناطعناء تے معناں سنگ سماڑ یوجایا رہیو تھو تے وہ انگاراں پرلمو

پیو و تھو۔ نگ آکے اُس نے نتھیا تیں بدلو لین کی فشام کھالی تے یاہ ہی اگ لے کے  
 بودھلا راجپوتاں کوں جتاں توڑیا تے اُتوں نا کام ہون پر راجوری جراں حکمراناں  
 اگے پیش ہو یو پر مقدم نتھیا کا دبدبہ، جوان مردی تے دوست داری کی وجہ توں ات  
 بھی اُس کی تمنا پوری نہ ہو سکی۔ چھکیڑوہ جموں کا دربام حاضر ہو یو تے چھند پرت  
 کر کے نتھیا کے خلاف مقدمو کیو تے چھپ کے حملو کرن کی سازش تیار کی جس ماں  
 موندو موہرے موہرے تھو۔ ادھی رات نادھاڑ سٹ کے نورا چھپی ہاروں سُٹنا و انہتا  
 نتھیا پر حملو کر دیو جائے تے موندو چھری اُس کی گردن ماں گھبا چھوڑے تے  
 ڈھینڈی نابلاتاں بلا تاں نتھیا کی آواز بند ہو جائے۔ حسینو ڈھینڈی ناہ تھیان کی سبیل  
 بناوے پر اُس کی اکھاں ماں پہلاں ہی لہو چھانیو و تھو توار کڈھ کے حسینا کو سر  
 ڈھرنالوں جُدا کر چھوڑے تے موندو کی با نہہ کپ کے اپنا نتھیا کی جوان مرگی کی ساڑ  
 مکاوے۔ واہ اپنؤ حواس گنو ایسے تے اپنابال پُتی پُتی جھلی ہو کے پھر ان لگ جائے۔  
 اُس کا مُنه توں نکلن آلا روڑیاں کا بول لوک بار بُن گیا جھیرا اج بھی راجوری کا  
 پھاڑاں تے جنگلاں ماں لوکاں نام ریاں ڈھینڈی کا بین تے ہُدکن کی آواز آوے۔  
 یوہ عشق امر ہو گیو تے مردار مندی موت مر کے دھرتی پیٹھ غیب ہو گیا۔ نتھیا کی قبر پر  
 اج بھی دعا منگن آلا بھیں پر قاتلاں کی کائے نشانی بھی نہیں بھتی۔



## 1۔ لفظتے اُن کا مطلب

- بار : اک لوگیت جس ماں کا نے کہانی کہی گئی ہوئے
- گوچھڑ : گلو
- ماہلی : شنگر اس کی بقل ماں نیو تلو
- بلی بلیاس : رونو
- چھڑکنی : ترڑفاط
- تتی : گرم
- بسپیو : رہن کی جا
- متریو : دو جی ماں کو پوت
- ہان : برابر
- چھکیکڑ : آخر
- اُڈار : پکھرو اس کو رل اُڈنوا
- موہرے : اگے
- غیب : اوہلے ہونو

## 2۔ سوالات:

- (۱) مریاں ڈھینڈی کی بار کیوں مشہور ہے؟
- (۲) نتھیو ڈیدڑ کرت کور ہن آلو تھو؟
- (۳) مریاں کی ماں نے حسینا بھلیسیر سنگ مریاں کو بیاہ کاں کے عوض طے کیوں تھو؟
- (۴) مریاں کا ماں باپ شوپیاں ماں کیوں بسیا؟
- (۵) مریاں ڈھینڈی نے اپنی محبت توڑ چاڑھن واسطے کے قدم چایا؟
- (۶) حسینا بھلیسیر نے نتھیا ڈیدڑ کے خلاف کے سازش کی؟
- (۷) مریاں ڈھینڈی کی کہانی اپنالفاظاں ماں لکھو۔

## 3۔ لفاظاں نا جملاء ماں برتو:

پچھری، کانگ، نمیرو، عورت، چھکیڑ،

ڈھوک، میل، موہرے، غیب



## گوجری ٹوپی

ہتھ نال بنائی جان آلی گوجری ٹوپی قبیلاں کی عورتاں ماں سب توں متی مقبول ہیں۔ اس ٹوپی ناں زنانیاں کے علاوہ زکا بچاں تے بزرگاں واسطے بھی بنایو جائے۔ گوجری ٹوپی کا بکھ بکھناں بھی انہاں کی بناؤٹ دیکھتاں رکھیا ہیں۔ جس ماں لچکو خاصہ مشہور ہے

ٹوپیاں کی تاریخ ماں گوجری ٹوپی اپنی سجاوٹ تے بناؤٹ کی وجہ نال سب توں بکھر لی پچھان رکھے۔ ات توڑی کے یاہ ٹوپی گجر بکروال قبیلا کی عورتاں کی منڈلی پچھان ہے۔ ان ٹوپیاں نا دھا گا تے کپڑا نال بنایو جائے۔ جس پر کئی دھیاڑاں کی محنت لگے۔ سویاں نال سیڑی جان آلی اس ٹوپی کو مُل پنج سور و پیہ تو شروع ہو کے ڈیڑھ ہزار روپیہ توڑی ہو سکے۔ خانہ بدوش گجر اماں اس کی مقبولیت کی وجہ اس ٹوپی کو سونہ پ، اس کی مضمبوطی تے اس کو گرم ہونو بھی ہے۔

بچاں واسطے بنائی جان آلئی گو جری ٹوپی نایڑاں تے چاندی کا زیورات  
نال سجاویو جائے جد کہ سر کے اپراک پھمنی بھی رکھی جائے۔ جس نال ٹوپی زیادہ  
سوہنی تے بچاں پر سجن آلی ثابت ہوے۔ بچاں کی ٹوپی کا بھی کئی ڈیزاں ہیں  
جہیڑا اج بھی دور دراز رہن آلے لوکاں ماں خاص مشہور ہیں۔

بزرگاں کی ٹوپیاں کی بناؤٹ بھی کال سریاں کی ٹوپیاں تے زری بکھری  
ہوے۔ اس ماں رنگ بھی بکھ طراں کا بر تیا جائیں ہو ریاہ اپروں تریکونی طرح  
کی ہوے۔

گو جراں کی ہتھ کھڈیاں ماں ٹوپی کی چلت سب توں زیادہ ہے۔ ہر گراں،  
شہر ماں اج بھی کال میری اس ٹوپی نا بڑی دچپسی نال لاویں۔ ہور نویں نسل  
ماں بھی یاہ ٹوپی خاص پسند کی جائے۔ بھانویں جے ٹوپی بیان آلے گھ علاقہ اپنی  
بکھری پچھان رکھیں جن ماں بانڈی پور بھی ایک ہے۔ ہر گھر ماں کائے نا کائے  
عورت جوان ہوئے یا بدھی اپنا ہستھاں نال ٹوپی سیڑن بنان کو ہنر رکھے۔ یوہ ہنر  
اج بھلیں بھلیں مکتو جارہیو ہے۔ تے اس نارہتی نسلام توڑی پہچان واسطے اس کو  
زندہ رہنے ضروری ہے۔ لہذا نویں نسل نا اس ہنر نا اپنا نو ہوئے گو۔



## 1۔ لفظتے ان کو مطلب:

لچکو : اک طرح کی اُپی گجری ٹوپی

بکھرلی : بکھ، الگ

سیڑنوا : بُثنو، بنانو

سوہنپ : چنگیائی، خوبصورتی

پھٹھمنی : اک طرح کو ہتھ کو بنایو پھٹھل

تریکونی : ترے پاسے آلی

بھلیں بھلیں : آہستہ آہستہ

## 2۔ سوالات:

(۱) گجری ٹوپی عورتاں کے علاوہ کن کن واسطے بنائی جائے؟

(۲) اس قبیلہ کی عورتاں کی پچھاں ماں گجری ٹوپی نے کے کردار ادا کیو؟

(۳) گجری ٹوپی کو مل کے ہے؟

- (۴) بچاں کی گوjerی ٹوپی کاں نال سجا بیو جائے؟
- (۵) بزرگاں کی گوjerی ٹوپی باقی گوjer ٹوپیاں توں کس طرح مختلف ہے۔
- (۶) گوjerی ٹوپی کا اس ہنر ناکس طرس بچا بیو جاسکے؟

### 3۔ تلے دتا گیا لفظاں نا اپنا جملہ مار استعمال کرو:

ہتھ، عورت، کپڑا، سوئیں، ٹوپی، ہتھ کھڈی، ہنر



## غزوہ بدرواقعو

دو ہجری ماں تے رمضان شریف کی ستار ہو یہ تاریخ نادر کی جنگ لڑی گئی۔ بدر اک بیابان، گرم تے ریتی وادی تھی تے جیکر حضور پاکؐ کا مبارک قدم اُس دھرتی پر نہ پیا ہوتا تے اج تاریخ ماں کدے بھی بدرونا نشان نہ ہوتا۔ بدر کی اس جنگ ماں کفارنا ہار کو مونہ دیکھنؤ پیو تے اسلام نا کامیابی بھی۔ نبی پاکؐ مدینہ منورہ تیں کسے جنگ کی نیت سنگ نکلیا تھا۔ حضورؐ کو ارادو صرف ابوسفیان کا اُس قافلہ کو مقابلو کرنؤ تھو جہیڑ و شام کا ملک بچوں تجارت کو سماں لے کے آوے تھو۔ ابوسفیان نا حضورؐ کا ارادو کو بھیت لگو تے اُس نے اپنو رستو بدل لیو تے قریش کا مسلمانان نا حضورؐ کا اراداں کی خبر پہچا چھوڑی۔ اس واسطے ایک بڑی فوج لے کے ٹرپیا۔ جس بیلے حضورؐ نا انہاں کا ٹرن کو بھیت چلیو تے حضورؐ نے کی رائے لی

بے اُنھاں کو جنگ کرنے بارے کے خیال ہے، شامل ہونویں گایا نہیں، حضور نے الفارکا سردار حضرت سعد بن معاذؓ کے سُکھڑ کھلاں ہو کے عرض کی اے اللہ کا رسولؐ ہم ہر حال مان تھارے سنگ ہاں۔ حضور نے الفاری سرداروں کو یوہ جذبو دیکھیو تے وپے ڈاہڈا خوش ہو یا۔

اُس ویلے مسلماناں کی گنتی صرف ترے سوتیراں تھی۔ اُنھاں کوں صرف دو گھوڑا تے ستر اوٹھ تھا۔ دو جے پاسے مشرکاں کوں یاراں سو سپاہی تھا۔ اُنھاں کو لئے پورا انتھیا ر تھا۔ سرت سوانٹھ تھاتے اک سو گھوڑا تھا۔ مسلماناں کو حوصلو بدھاں واسطے حضورؐ کی دعا تھیں۔ دو جے پاسے مشرکاں کو حوصلو بدھاں واسطے ڈھول، باجاتے گان آلین تھیں۔ مسلماناں نا اللہ کی اآن دیکھی طاقت پر بھروسو تھو تے مشرکاں نا دیکھیا واوسیلاں پر سخت مان تھو۔ جنگ کو وقت آن آلو تھو۔ ہن یوہ وقت تھو فوج بچوں بچاں، لسا، کمزور تے بڑھیڑاں نا نکھیرن کو۔ حضور پاک نے دیکھیو بے صفا کے بچھکاروں اک بچو پیراں کا پنجاں بھار کھلاں ہو کے اپنے قدر بدھاں کی کوشش کر رہیو تھو۔ حضور نے اس بچے کو یوہ جذبو دیکھو تے اس نا بھی لشکر مان شامل کر لیو۔ اس بچہ کو ناں محاذ تھو۔ محاذ کو نکڑو بھائی بھی جس کو ناں معوذ تھو وہ بھی صفا مان کھلو اپنا بھائی نال جنگ مان جان واسطے تیار تھو پر حضور نے اس نا

جنگ ماں جان کی اجازت نہیں دی۔ اُس نے جنگ ماں شامل ہوں واسطے دعوو کیوں جو وہ اپنا بھائی تے مج زیادہ طاقت آلو ہے۔ بھانویں مھاری چھپھی کروائے دیکھ لیو۔ جس ولیٰ چھپھی کروائی گئی تے معاذ نے اپنا بڑا بھائی معوذ کا کن ماں کہیو جے بھائی توں تے جنگ واسطے تال لیو گیو ہے تے ہن کوئے کڈھ نہیں سکتے جے ہوں ہار گیوتاں حضورِ مناں لشکر بچوں کڈھ چھوڑیں گا۔ کدے میری خاطر تم ہار میں لیں تاں میر و بھی کم بن جائے گو۔

ستاراں رمضان کو دینہ چڑھیو تے دوئے فوج اک دو جا کے آمنے سامنے آگئیں۔ عرب ماں رواج تھو جے جنگ کا میدان ماں عام لڑائی تو پہلاں دوئے طرفوں ترے ترے لڑا کا پہلوان لڑن واسطے کڈھیا جیں تھا۔ کفار کی طرفوں ولید، شیبہ تے عتبہ نکلیا تے اسلامی لشکر کی طرفوں حضرت علیؓ، حضرت حمزہؓ تے حضرت عبیدہؓ نکلیا۔ ولید کو مقابلو حضرت علیؓ سنگ، شیبہ کو مقابلو حضرت حمزہؓ سنگ تے عتبہ کو مقابلو حضرت عبیدہؓ نال ہو یو حضرت علیؓ تے حضرت حمزہؓ نے اپنا بیریاں ناجہنم پہنچا چھڑریو۔

اس طرح جنگ کا شروع ماں ہی دشمناں نا اپنا سرداروں تو ہتھ دھونا پیا۔ اپنا سرداراں نا ڈھتنا دیکھ کے اسلام کا بیری پوری طرح ہلو بول کے لڈیاں ہاروں

پے گیا۔ حضور پاک کو عجیب حال تھو۔ کدے ویہ جنگ کا میدان درد پیکھیں تے کدے اشمان کی طرف دیکھیں تھا تے دعا کریں تھا ”اے اللہ اے ہمیشاں قائم رہن آلیا تیرا اگے ہی فریاد کروں“، جس ویلنے گھمسان کی لڑائی شروع ہوئی۔ جبراۓ ایل آمین کا کہن پڑھی بھر کے ریت زمین پروں چائی تے اُس پر کجھ پڑھ کے مشرکاں درپھینکی۔ ریت پھینکتاں ہی فرمایو جے اے اللہ انہاں کا دلایاں ماں ڈر پیدا کر۔ فرشتاں نے اس ریت ناہر مشرک کی اکھ، نک تے مُنه ماں پچا ڈتو۔ قرآن پاک ماں بھی اس کی گواہی ہے۔

جنگ کا میدان ماں اسلامی شکر کو جھنڈ و حضرت عبد الرحمن ابن عوف کا ہتھ ماں تھو۔ انہاں نے سوچیو جے اپسے اگے پچھے دیکھ لیوں کون کون ہے کیوں جے جنگ ماں کوئے بھی ہو سکے۔ حضرت عبد الرحمن ابن عوف اپنے کولے دو بچاں نا دیکھ کے حیران ہو گیا۔ انہاں بچوں ایکن بچہ نے پچھیو جے چاچا سامنے دشمنان کی فوج ماں ابو جہل کھیرڑو ہے۔ ویہ اُس بچہ کو سوال سُن کے حیران پشیمان ہو گیا جے یاہ عمر تے اتنو جذبو۔ بچہ نے کہیو جے رسول پاک کا دشمن کو پتو ہم نا ضرور دسیو جس نے میرا پیغمبر نا طرح طرح کی تکلیف دی ہیں۔ کجھ چر بعد ابو جہل گھوڑا اُپر سوار ہو کے بڑی پھرتی سنگ صفائی بچوں جائے تھو حضرت

عبدالرحمٰن ابن عوفؓ نے اشارو کر کے بچہ نا دسیو جے ابو جہل ہے جھیڑ و خدا کا رسولؐ کو شمن ہے۔ اشارو کرن کی دیر ہی تھی۔ بچہ بھلی ہاروں ابو جہل دردوڑیاتے اک ہی وار ماں ابو جہل نازخی کر کے گھوڑا پروں ڈھا چھوڑ یو۔ ابو جہل کو زخمی ہونو تو تھوتے سارا کافراں کو غرور مٹی ماں رل گیو۔ اللہ اللہ اُس بدر کی وادی کو کے نظارو ہووے گو جس ویلے اک نکا جھیا بچہ نے پوری جنگ کو پاسو پرت چھوڑ یو۔ ابو جہل کے بعد مُشرکاں کا حوصلوٹ گیو تے ویہ ہار گیاتے نا کامی اُن کو مقدر بن گئی تے اسلام کی بڑی کامیابی ہوئی۔



## 1۔ لفظتے اُن کا مطلب:

ریتنی : ریت آہنی

سمیان : چیز، لتو پتو

ترتکن : سڑن پر لکڑی کی آواز

سکھڑ : سیدھو

مشرک : شرک کرن آلا، مخالف

لسا : کمزور

چبھی : لڑائی، جھگڑو  
گھمسان : گانگ  
چر : دیر

## 2۔ سوالات:

- (۱) سن دوہجری کا رمضان کی ستار ہو یہ تاریخ ناکہہر و واقعو پیش آیو؟
- (۲) غزوہ ماں مسلمانوں کی کل گنتری کتنی تھی؟
- (۳) مشرکاں نے فوج کو حوصلہ بدهاں واسطے کے کیو؟
- (۴) عرب ماں جنگ توں پہلاں کس لڑائی کو روایج تھو؟
- (۵) بدر کا جنگ کو پاسوکس نے پرت چھوڑ یو تھو؟
- (۶) بدر کی جنگ ماں اسلام کو جھنڈ و کس صحابی کا ہتھ ماں تھو؟

## 3۔ لفظاں ناجملاء ماں برتو:

ترکن، ٹرن، سمیان، سبق، سردار، اکھ، پشیمان



## ڈاکٹری۔ آر۔ امبیدکر

ڈاکٹری۔ آر۔ امبیدکر کو پوروناں بھیم راؤ رام جی امبیدکر تھو۔ ان کو جنم ۱۴ اپریل ۱۸۹۱ء ناں مدھیہ پر دلیش کا قصہ ماڈ ماں ہو تو تھو۔ ان کا باپ کوناں رام جی مالوجی سکیال تے والدہ کوناں بھیما بئی تھو۔ ان کا والد فوج ماں ملازم تھاتے دلت طبقہ نال تعلق رکھیں تھا۔

بھیم راؤ امبیدکر کی شروع کی تعلیم جماعت کا کمرہ کے باہر ہوئی کیوں جے اُس ویلے دلت طبقہ کا بچاں نا اپنی ذات کا بچاں سنگ پڑھن کی اجازت نہیں تھی۔ بی۔ اے۔ کو امتحان ایلفن سوں کالج تیں پاس کیو۔ امریکہ کو لمیا یونیورسٹی تیں ایم۔ اے۔ تے پی۔ ایچ۔ ڈی کی ڈگری حاصل کیں تے قانون کی تعلیم تے سند بر طانیہ تیں حاصل کی۔

ڈاکٹر امبیڈ کرناں ”بابا صاحب“، امبیڈ کر کاناں نال بھی جانیو جائے۔ اُنہاں نے ساری عمر دلت تے مظلوم طبقاں ناسماج کا دو جا طبقاں کے برابر لیاں تے اُن کی تعلیم واسطے کوشش کیں۔ اُنہاں نے اپنی زندگی کو متھصوذات پات کے خلاف لڑائی تے مظلوماں کی بھلائی کا کماں ماں بتیا یو۔

ڈاکٹر امبیڈ کرنے آزاد ہندوستان کا آئین بنان ماں اہم کردار ادا کیو۔ ویہ آئین کمیٹی کا چیر مین کی حیثیت کا طور ور آئین بنان آلا شخص منیا گیا ویہ آزاد ہندوستان کا پہلا وزیر قانون رہیا ہیں۔

۶ دسمبر ۱۹۵۶ء نا ۲۵ برائی کی عمر ماں ڈاکٹر امبیڈ کردہ میں ماں فوت ہو گیا۔ اُن کو جنم دھیاڑو (تاریخ پیدائش) ۱۳ اپریل نامبیڈ کر جنتی کا طور پر ملک بھر مان منایو جائے۔

بھی صدی کا منیا پڑنیا مفکر، سماج سدھارک، اُستاد، قانون دان، مصنف، ماہر اقتصادیات تے ماہر سیاسیات کا طور پر ڈاکٹر امبیڈ کرناں ہمیشہ یاد رکھیو جائے گو۔ اُن ناقوم تے ملک کی خدمت واسطے ”بھارت رتن“ کو اعزاز بھی دلو گیو ہے۔ اُنہاں نا آزاد ہندوستان کا قانون کو معمار بھی کہیو جائے۔



## 1۔ لفظتے ان کا مطلب

دلّت : اک ہندو طبقو  
مظلوم : جس نال ظلم و ھے  
متوازی : زیادہ  
منیا پڑ منیا : ہمیشہ جانیاں جان آلا

## 2۔ سوالات:

- (۱) بھیم راؤ امبیڈ کر کو جنم کت ہو؟
- (۲) ڈاکٹر امبیڈ کر ناں کیوں نال جانیو جائے؟
- (۳) دلت طبقاں کا لوگاں واسطے ڈاکٹر امبیڈ کرنے کے کم کیا؟
- (۴) ہندوستان کا قانون کو معمار کس ناکہیو جائے؟

## 3۔ ان لفظاں ناں جملاء ماں برتو:

قانون دان، مفکر، بھارت رتن، معمار